



## lares 4.0

APP mobile e interfaccia grafica tastiere touchscreen ergo-T/ergo-T plus  
Mobile APP and ergo-T/ergo-T plus touchscreen keypads graphic interface  
Application mobile et interface graphique des claviers à écran tactile  
Mobil APP och manöverpanel ergo-T/ergo-T plus

Guida rapida - Quick guide - Guide rapide  
Snabbguide





## APP mobile lares 4.0



L'App lares 4.0 ti permette di gestire le tue centrali lares 4.0 (filari e ibride), sia per la parte Sicurezza che per la parte Smart Home, da questa unica App. Scarica l'App lares 4.0 da Google Play o App Store, su qualsiasi dispositivo mobile: smartphone o tablet.

Puoi inserire/disinserire rapidamente il sistema di allarme e ricevere le notifiche di allarme, sabotaggio, guasto, alimentazione, ecc., in base a quello che hai programmato. Puoi monitorare e gestire, in termini di attivazione/disattivazione, ogni singolo dispositivo presente nel tuo impianto, sia quelli relativi alla sicurezza sia quelli relativi alla parte Smart Home e tanto altro ancora!

Le immagini presenti in questa guida sono indicative, possono cambiare in funzione della configurazione effettuata dall'installatore.

## Interfaccia grafica ergo-T & ergo-T plus



Le tastiere touchscreen, ideale interfaccia di comando e controllo delle centrali lares 4.0, dispongono di un'interfaccia grafica in linea con l'applicazione mobile lares 4.0 per garantirti la stessa esperienza d'uso. La **grafica** e le **funzionalità** offerte dall'applicazione lares 4.0 sono **identiche** a quelle offerte dall'app mobile lares 4.0.

**Le differenze rispetto all'App mobile consistono in:**

- acquisizione della tastiera in centrale a carico dell'installatore;
- nulla da installare e da configurare lato utente;
- è sufficiente avviare la tastiera per iniziare a controllare e comandare la propria centrale lares 4.0;
- **visualizzazione landscape** (schermate chiare e leggibili) rispetto alla visualizzazione portrait dell'APP mobile lares 4.0;
- **alcune differenze** nella pagina <Impostazioni Centrale> relativamente alle voci di menu a disposizione dell'utente.

## Istruzioni valide solo per installazioni dell'App mobile lares 4.0 su dispositivi mobili

Le operazioni indicate nel seguito sono valide anche se sei collegato in locale tramite Wi-Fi.

Al termine dell'installazione, avvia l'App lares 4.0.

### Sezione da compilare a cura dell'installatore

Indirizzo IP della centrale lares 4.0 .....

Porta .....

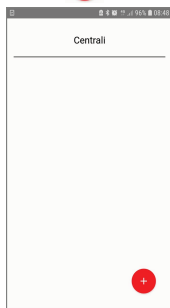
Connessione sicura


Applicare qui l'etichetta della centrale lares 4.0 con un numero seriale e QR code

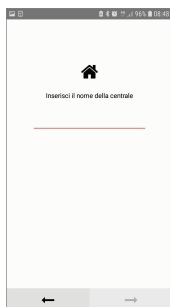
### Prima acquisizione della centrale

Questa è la prima pagina che appare dopo l'avvio

clicca su .



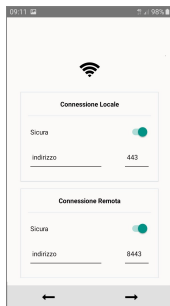
Inserisci il nome della centrale. Clicca su freccia  per proseguire.



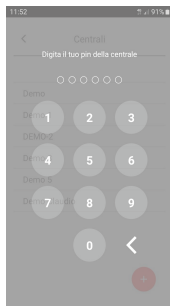
Clicca su icona telecamera e inquadra il QR Code oppure inserisci il numero seriale della centrale.



(Opzionale) Inserisci l'indirizzo IP, la porta e la connessione sicura, come indicato dall'installatore. Se sprovvisi, il collegamento avverrà solo tramite SecureWeb.



Inserisci il tuo PIN della centrale. Il PIN per il primo accesso viene fornito dall'installatore, poi potrai modificarlo.



Al termine entrerai nella **Dashboard** dell'App lares 4.0 e potrai iniziare a gestire la tua centrale.



## Dashboard lares 4.0

### - visualizzazione portrait - - su dispositivi mobili -



- Nome assegnato alla centrale

= Apre la pagina "Impostazioni Centrale"

- Temperature rilevate da sirena esterna, sirena interna, tastiera e sensore domus

- Località e meteo in cui è installata la centrale

- Sezione riservata alla Memoria allarme / gasto / sabotaggio  
Premere per leggere i dettagli

- "Stato impianto": Disinserito (verde)

Inserito totale (rosso)

Inserito parziale (blu)

- Inserimento totale (inserisce solo le aree programmate per l'inserimento totale con o senza ritardo di ingresso/uscita)

- Disinserimento totale/parziale

- Inserimento parziale (inserisce solo alcune aree con o senza ritardo di ingresso/uscita)

- Sezione riservata per visualizzare fino a:

. 3 pulsanti Preferiti (portrait)

. 6 pulsanti Preferiti (landscape)

- O di sinistra = Apre la pagina "Sicurezza"

- O di destra = Apre la pagina "Smart Home"

### - visualizzazione landscape - - su tastiere ergo-T & ergo-T plus -




## Cosa puoi fare dalla dashbard lares 4.0

- **Inserire e disinserire** l'impianto nella sua totalità oppure parzialmente. Puoi avere più scenari di inserimento configurati, in tal caso avrai la possibilità di selezionare dalla lista quello desiderato.
- **Visualizzare lo stato delle partizioni** in relazione allo stato dell'impianto, premendo l'icona "Stato impianto".

Di seguito i possibili stati di 3 partizioni:

rosso = inserito  Partizione 1 verde = disinserito  Partizione 2 giallo = ritardato + timer di countdown  Partizione 3

- **Accedere** alla pagina "Impostazioni Centrale" premendo sull'icona  in alto a destra.
- **Accedere** alla pagina "Sicurezza" facendo scorrere la dashboard verso destra.
- **Accedere** alla pagina "Smart Home" facendo scorrere la dashboard verso sinistra.
- **Leggere la temperatura** esterna ed interna rilevata dai sensori di temperatura presenti nell'impianto.
- **Leggere il nome della località** e l'icona meteo in cui è installata la centrale.

## Cosa puoi fare dalla pagina Impostazioni Centrale


Voci menu solo nell'APP mobile:

- **Centrali:** consente di aprire una centrale acquisita (anche più di una) e gestirla da App. E' richiesto il PIN di accesso.
- **Notifiche Push:** abilita/disabilita le notifiche push da parte dell'App dando la possibilità di selezionare quale notifica ricevere (es. allarmi, guasti, connessioni, alimentazione, ecc.)
- **Connessione Locale:** modifica la connessione di rete, si consiglia di non modificare i dati.
- **Ricorda Pin:** per accedere all'App è richiesta la digitazione del proprio codice personale. Selezionando questa opzione è possibile accedere all'App senza digitare il proprio codice personale.
- **Connessioni lente:** selezionare questa opzione in presenza di connessioni dati lente.
- **Assistenti vocali:** consente di interfacciare la centrale agli assistenti vocali (Amazon Alexa, Google Home).
- **Condizioni d'uso:** condizioni d'uso generali dell'App.

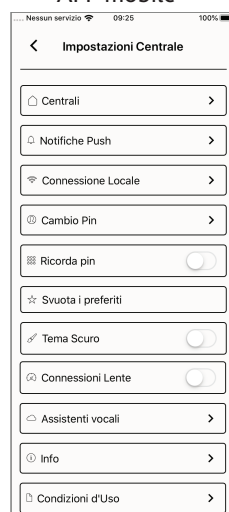
Voci menu in comune:

- **Cambio Pin:** consente di modificare il proprio PIN inserendo prima il vecchio codice e poi quello nuovo (è richiesta la doppia conferma).
- **Svuota preferiti:** rimuove i pulsanti "preferiti" dalla dashboard.
- **Tema scuro:** abilita/disabilita il tema scuro dell'App.
- **Info:** visualizza i dati della centrale (nome, numero seriale, versione firmware centrale, versione dell'App, tipo connessione, indirizzi MAC, ecc.).

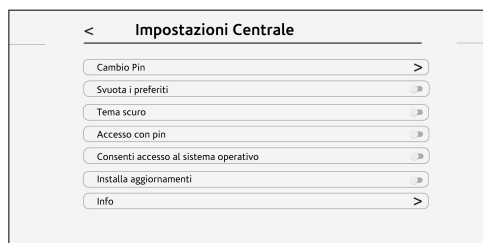
Voci menu solo nell'interfaccia grafica per tastiere:

- **Accesso con Pin:** se abilitato, per poter eseguire qualunque operazione è richiesto il pin.
- **Installa aggiornamenti:** la presenza di aggiornamenti FW per le tastiere viene notificata nella dashboard accanto all'icona in alto , premere per aggiornare. Al termine verrà eseguito un riavvio.
- **Consenti accesso al Sistema Operativo:** (riservato, solo per manutenzione).

### APP mobile



### Interfaccia grafica tastiere ergo-T&ergo-T plus



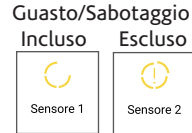
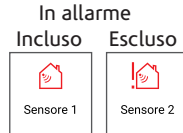
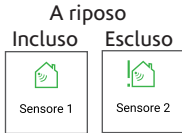
## Cosa puoi fare dalla pagina Sicurezza

### Sensori

#### - Controllare lo stato dei sensori

#### - Includere/Escludere i Sensori

- . Premere sull'icona del sensore
- . Premere sul simbolo accanto alla scritta "Escludi" (verde = ON)
- . Digitare il PIN



#### - Aggiungere ai preferiti

- . Premere sull'icona del sensore
- . Premere sul simbolo accanto alla scritta "Aggiungi ai preferiti" (giallo = ON). L'icona del sensore apparirà nella dashboard.



### Partizioni

#### - Controllare lo stato delle partizioni

#### Disinserita Inserita



#### In inserimento In allarme con countdown



#### Guasto/Sabotaggio in corso



#### Memoria allarme disinserita



#### Memoria guasto/sab. disinserita



#### - Inserire/Disinserire le Partizioni singolarmente

In questo modo si possono attivare inserimenti personalizzati, diversi da quelli programmati dall'installatore:

- . Premere sull'icona della partizione
- . Premere sulla scritta che interessa



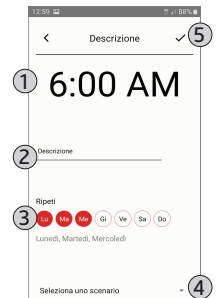
### Programmatore orario

- Il **programmatore orario** (riservato ad utenti di tipo Master) consente di impostare processi automatici della centrale: programmare autoinserimenti o gestione di uscite, ad una determinata ora, per più giorni a settimana.

Per aggiungere uno scenario nel programmatore cliccare sull'icona

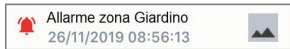
Effettuare le seguenti operazioni:

1. Imposta l'ora di attivazione del programmatore orario
2. Inserisci la descrizione (es. Inserimento totale)
3. Seleziona i giorni di attivazione (è possibile impostare più giorni)
4. Premi la freccia per selezionare uno scenario tra quelli configurati dall'installatore
5. Salva le impostazioni

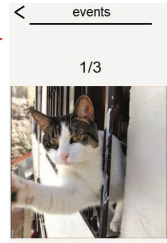


## Altre opzioni

- **Accedere al "Registro eventi"** in cui vengono registrate le operazioni della centrale indicando data, tipo, descrizione dell'evento ed il nome dell'utente che lo ha generato .  
In caso di evento di tipo allarme , si ricevono anche 3 immagini istantanee dalle telecamere IP (se installate):



Premi qui per aprire le istantanee riprese dalla telecamera IP quando è scattato l'allarme



- **Richiamare le Telecamere** una alla volta e controllare gli accessi
- **Gestire l'impianto** per la manutenzione dei guasti e dei sabotaggi: fornisce dettagli sul tipo di dispositivo interessato e permette l'eliminazione delle memorie sia dei guasti che dei sabotaggi(\*); comanda il reset di allarmi e memorie. Eliminando le memorie si eliminano anche i messaggi che appaiono nella dashboard.
- **Gestire gli utenti** secondo il livello di accesso assegnato in configurazione:
  - . Abilitare/disabilitare totalmente un utente. Verranno disattivati contemporaneamente i tag, i telecomandi e i codici. Non è possibile selezionare questa funzione sulla propria anagrafica.
  - . Abilitare/disabilitare il tag: utile quando viene smarrita una chiave elettronica. Contattare successivamente l' installatore!
  - . Abilitare/disabilitare telecomando: utile quando viene smarrito un telecomando. Contattare successivamente l' installatore!
  - . Abilitare/disabilitare PIN: si usa quando un codice non viene più utilizzato (es. cessazione del rapporto di lavoro di un dipendente).
  - . Modificare il nome degli altri utenti . (Non è possibile modificare il proprio nome\*\*).
  - . Modificare il PIN degli altri utenti. (Non è possibile modificare il proprio PIN\*\* ).

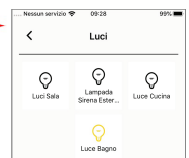
(\* )In base alle impostazioni effettuate dall'installatore .  
(\*\* )Per questo, fare riferimento alla sezione "Impostazioni Centrale" .

## Cosa puoi fare dalla pagina Smart Home

- **Controllare le automazioni abilitate alla gestione remota** raggruppate per categorie: luci (accendi/spegni), apertura cancelli (apri/chiudi), avvolgibili (alza/abbassa/stop), ecc.
  - **Gestire gli scenari** programmati dall'installatore (es. gestione di più uscite tipo "Accendi luci", "Spegni luci", ecc.).
  - **Consultare ed impostare la temperatura** e l'umidità rilevate dai multisensori domus e **programmare il cronotermostato** (riscaldamento, condizionamento, orari, programmi settimanali, ecc.).
- Il controllo da remoto può essere gestito con o senza PIN.  
Le voci di menu variano dipendentemente dai dispositivi presenti nell'impianto.

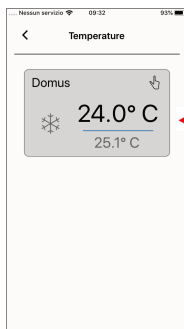
## Porte/Luci/Scenari/Avvolgibili/ecc.

- **Le categorie** che appaiono nella pagina variano in funzione della categoria assegnata ai dispositivi installati nell'impianto. Per gestire i dispositivi premere sulla categoria di cui fanno parte, nella pagina successiva vengono visualizzate le icone relative ad ogni lampada, porta, cancello, ecc., configurati nell'impianto.
- . **Pressione breve** per inviare il comando (On/Off), il colore dell'icona cambia in funzione dello stato assunto.
- . **Pressione lunga** per inviare il comando (On/Off) e per aggiungere il dispositivo ai Preferiti. Il colore dell'icona cambia in funzione dello stato assunto ed appare nella dashboard.

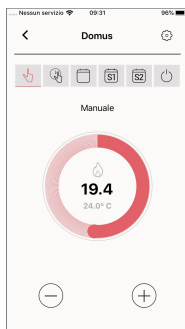


## Temperature / Umidità / Cronotermostato

- Le categorie **Temperature** ed **Umidità** visualizzano quanto rilevato dai sensori domus installati nell'impianto, con possibilità di programmazione del cronotermostato.
- La pagina **Temperature** visualizza la temperatura rilevata e la temperatura impostata (in trasparenza):



Premi qui per modificare la temperatura impostata

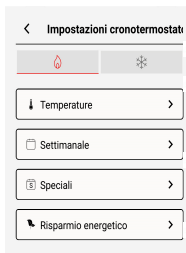


Seleziona un programma:

- Manuale
- Manuale a tempo
- Settimanale
- Speciale 1
- Speciale 2
- Spento

Aumenta o diminuisci i gradi mediante i tasti [+/-] oppure trascina il colore all'interno del cerchio in modo antiorario (per diminuire) o in modo orario (per aumentare)

Premere l'icona  in alto a destra per personalizzare i programmi del Cronotermostato, si aprirà la pagina "Impostazioni cronotermostato":



Imposta Estate o Inverno

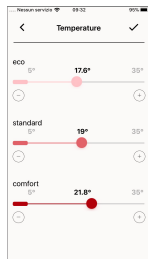
Imposta le temperature (eco/standard/confort)

Imposta la programmazione Settimanale in giorni ed ore + 2 programmi Speciali (disponibile la funzione "copia").

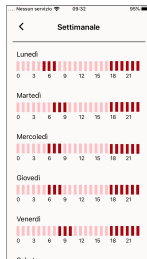
Valore energetico impostabile tra 0,5° e 3°

(Si attiva/disattiva da icona "fogliolina", presente nei Programmi Settimanali e Speciali)

Eco/standard/confort



Programmazione "Settimanale"



Attivato "Settimanale"



Risparmio energetico

attivo = icona "fogliolina" verde

## Visualizzazione per Stanze

- In questa pagina l'App lares 4.0 utilizza la visualizzazione a stanze, sarà possibile vedere ciascun elemento configurato in quella stanza e gestirlo direttamente da qui:

. **Pressione breve** per inviare il comando (On/Off), il colore dell'icona cambia in funzione dello stato assunto.

. **Pressione lunga** per inviare il comando (On/Off) e per aggiungere il dispositivo ai Preferiti. Il colore dell'icona cambia in funzione dello stato assunto ed appare nella dashboard.

Smart Home

Premi qui per aprire la pagina Stanze







## lares 4.0 mobile APP



Thanks to the App lares 4.0 you can manage your lares 4.0 Control Panels, wired and hybrid. The application allows the complete monitoring relating to Security and effectively manage Home Automation. The APP lares 4.0 is free and available for iOS and Android operating systems, downloadable from the relevant stores on any mobile device, smartphone or tablet.

You can activate/deactivate rapidly the system and receive notifications of alarms, sabotage, fault, power supply voltage, etc., according to your programming.

You can monitor and manage, in terms of activation/deactivation, each device present in your system, both Security and Home Automation and even much more than this!

The images in this document are only indicative, they may vary according to the installer configuration.

## ergo-T & ergo-T plus graphic interface



ergo-T and ergo-T plus touchscreen keypads for controlling and commanding lares 4.0 control panels. They have a graphic user interface in line with lares 4.0 mobile application: this guarantees the same user experience to the end-user. The **graphics** and **features** offered by the lares 4.0 application are **identical** to those offered by the lares 4.0 mobile app.

### Main differences in respect to the mobile APP are the following:

- keypad acquisition inside the system, in charge to the installer;
- nothing to install or configure by the user;
- just switch on the keypad and start to control and command your own lares 4.0 control panel;
- **landscape view** (clear and legible screens) compared to the portrait view of the lares 4.0 mobile APP;
- **some differences** on the <Panel Settings> page regarding the menu items available to the user.

## Instructions for installations of the lares 4.0 mobile app on mobile devices

The operations indicated below are valid even if you are connected locally via Wi-Fi.

Launch the APP lares 4.0, at the end of installation.

### Session to be filled by the installer


IP Address of lares 4.0 control panel .....

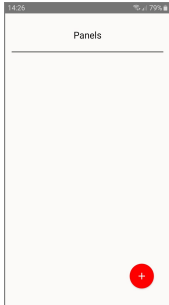
Port .....


Secure connection

Stick here the printed label  
of lares 4.0  
with serial number and QR Code


### First acquisition of control panel

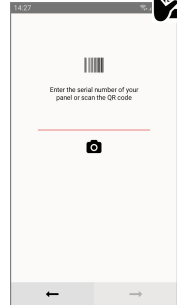
When you first launch the App, this is the first page you'll see. Press  .



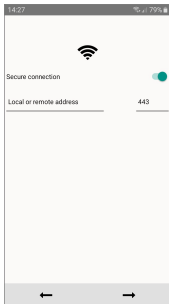
Give a name to the control panel. Press the right arrow  to view next screen.



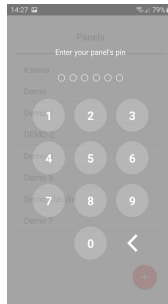
Press the camera icon and scan the QR code or enter the serial number of the control panel. 



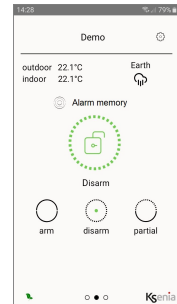
(Optional) Enter IP address, port and secure connection, see the above installer instructions. Otherwise the connection will only take place via Secureweb.



Enter your PIN code. First access is allowed with the PIN provided by the installer, then you can change it.

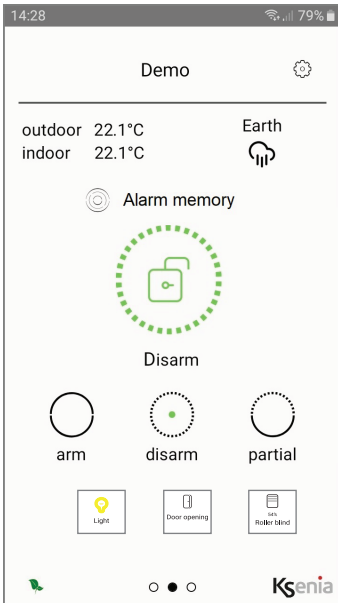


Finally, you access the App lares 4.0 Dashboard! Let's start to learn how to manage your central panel.



## Dashboard lares 4.0

### - portrait view - - on mobile devices -




- Name assigned to the panel

-  = Open "Panel Settings" page


- Detected temperatures by outdoor and indoor sirens, keypads and domus sensors

- Location and weather where the panel is installed

- Section reserved to alarm memory/ faults / tampers  
Press to read the details

- "Status of panel": Disarmed (green) 

Totally armed (red) 

Partially armed (blue) 

- Total arming (only for partitions programmed to be totally armed, with or without entry/exit delay)

- Total/Partial disarming

- Partial arming (it arms only some partitions, with or without entry/exit delay)

- Section reserved to view up to:

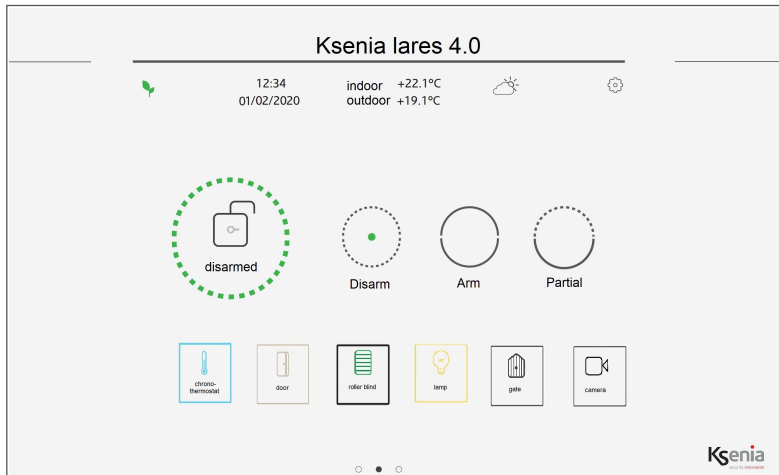
. 3 Preferred icons (portrait)

. 6 Preferred icons (landscape)

- O on the left = Open "Security" page

- O on the right = Open "Smart Home" page


### - landscape view - - on ergo-T & ergo-T plus keypads -



## What you can do from dashboard of lares 4.0

- **Arming/Disarming** the panel totally or partially. It is possible to have more than one partition configured, in that case you can select the desired one from a list.
- **Displaying the status of partitions** in relation to the status of the panel, by touching the icon "Status of panel". The possible status of partitions are:

red = armed  Partition 1 green = disarmed  Partition 2 yellow = timed + countdown  Partition 3

- Press the icon  on the right upper side to open "Panel settings" page
- Swipe right on home page to open "Security" page.
- Swipe left on home page to open "SMART HOME" page.
- **Read the outdoor and indoor temperatures** detected by temperature sensors installed.
- **Read location and weather** where the panel is installed.

## What you can do from Panel Settings page


### Menu items only present in the mobile APP:

- **Panels:** open the list of control panels acquired, select one to manage it from the App. The code PIN is required.
- **Push Notification:** enable/disable the sending of push notifications, the user can choose which notifications he wants to receive (i.e. alarms, sabotage, fault, power supply voltage, etc.)
- **Local Connection:** change the network connection data, it is recommended not to modify them.
- **Remember Pin:** to access the App lares 4.0, a PIN is required. Select this option to access the App without entering your personal code.
- **Slow Connections:** select this option in case of slow data connections.
- **Voice assistants:** start the integration procedure for voice assistant (Amazon Alexa, Google Home).
- **Licence Agreement:** general conditions of use.

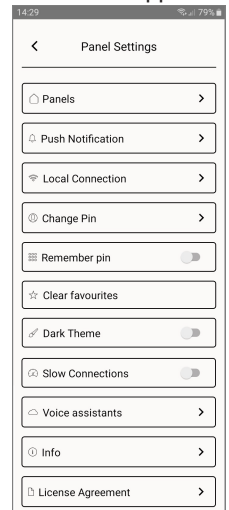
### Menu items in common:

- **Change Pin:** change your PIN by entering the old code first and then the new one (double confirmation is required).
- **Clear favorites:** clear the favorites buttons from the dashboard.
- **Dark Theme:** enable/disable the dark theme.
- **Info:** display the data of the control panel (name, serial number, firmware version, App version, MAC address, etc.).

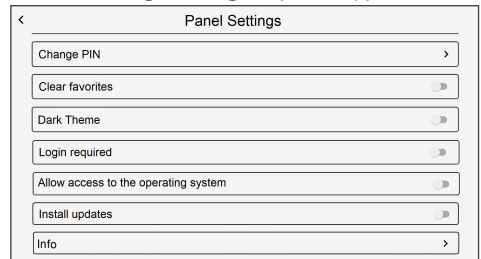
### Menu items only present in the graphic interface:

- **Login required:** if enabled, you will be required to enter Pin code to perform every single operation.
- **Install updates:** the presence of FW updates is notified on the Panel Settings button on the dashboard , press it to update. The keypad will perform a restart, at the end of installation.
- **Allow access to the Operating System:** (reserved, for maintenance only).

### mobile App



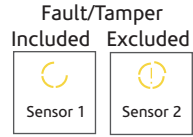
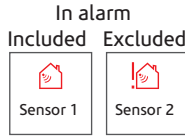
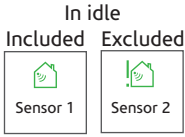
### Graphic interface ergo-T&ergo-T plus keypads



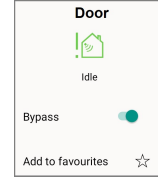
# What you can do from Security page

## Sensors

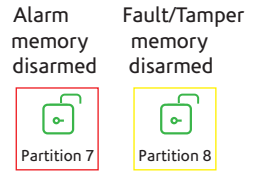
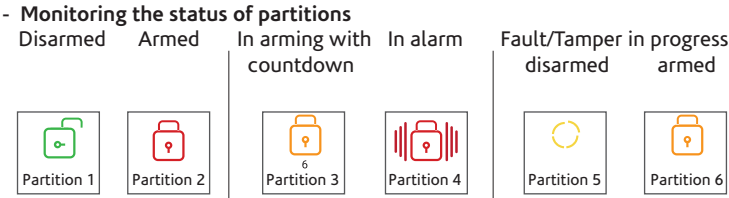
- **Monitoring the status of sensors**
- **Include/Exclude the sensors**
  - . Press a sensor icon
  - . Press "Bypass" to exclude (green = ON)
  - . Enter your PIN code



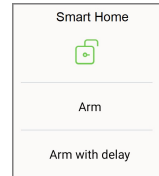
- **Add to favorites**
  - . Press a sensor icon
  - . Press the star near "Add to favorites" (yellow = ON).
  - The sensor icon will appear on the dashboard.



## Partitions




- **Arm/Disarm the Partitions individually**
- It is possible to activate personalized partitions different from those programmed:
  - . Press a sensor icon
  - . Press the partition desired

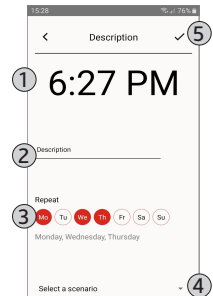


## Time scheduler

- **The Time scheduler** (reserved to Master users) allows the creation of intelligent scenarios: they can be executed according to a programmed schedule.

To add a new programmed scenario in the scheduler, press  and perform the following operations:

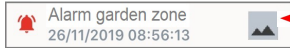
1. Program the time when the scenario must start
2. Enter a name to identify the scenario
3. Select the days when the scenario must start
4. Select a scenario from the list programmed by the installer
5. Save the settings



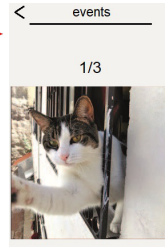
## Other options

- Select **Events** to view the events log of the control panel, indicating date, type, description of the event and the name of the user who generated it.

When an alarm event occurs, 3 snapshots from IP cameras will be received (if installed):



Press here for snapshots view  
picked up by IP camera when the  
alarm occurred



- Select the **Cameras** for which you want to display live video (one at a time) and control accesses.

- **System management** for maintenance of faults and tampers: it provides details on the device concerned and allows the deletion of faults and tampers(\*) memories; it commands the reset of alarms and memories. Automatically the messages displayed on the dashboard are deleted, when the memories will be cancelled.

- **Users managements** depending on the access level configured :

. Fully activate /deactivate a user. The following elements will be deactivated simultaneously: tags, remote controls and codes. You cannot select this function for yourself.

. Activate/deactivate the tag: it is necessary when an electronic key is lost. Then contact the installer!

. Activate/deactivate the remote control: it is necessary when a remote control is lost. Then contact the installer!

. Activate/deactivate the PIN code: it is necessary when a PIN code is no longer used (for example, termination of employment of one of your employees).

. Change the name of the users. You cannot change your own name (\*\*).

. Change the user PIN. You cannot change your own PIN(\*\*).

(\*) according to the installer configuration.

(\*\*) refer to "Panel Settings" section.

## What you can do from Smart Home page

- **Control the automations enabled to remote management** grouped by categories: lights (turn on/of ), opening gates (open/close), roller blinds (raise/lower/stop), etc.

- **Manage the scenarios** programmed by the installer (management of outputs such as: "Turn ON the light", "Turn OFF the light", etc.)

- **View and adjust the temperature** and humidity detected by domus multisensors and **program the chronothermostat** (heating, air conditioning, schedules, weekly programs, etc.)

The remote control can be managed with or without PIN.

The menu items may vary depending on the devices installed in your control panel.

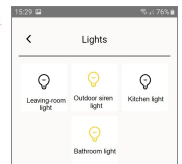
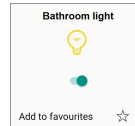
## Doors/Lights/Scenarios/Roller blinds/etc.

- **The categories** displayed on the page may vary depending on the category assigned to the devices installed.

To manage the devices, tap the category they make part of and see, on the next page, the icons of each sensor, output, scenario, camera, etc., configured in your panel.

. **Short press** to send the command (On/Off), the color changes depending on the assumed status.

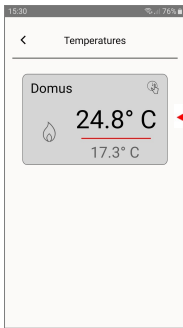
. **Long press** to send the command (On/Off) and to add the device to the favourites, the color changes depending on the assumed status and the icon will appear on the dashboard.



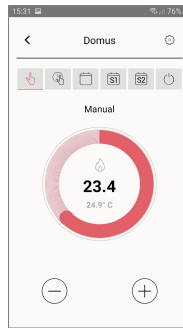
## Temperatures / Humidity / Chronothermostat

- The **Temperatures and Humidity** categories display the values detected by domus sensors installed, and give the possibility to program the chronothermostat.

**Temperature page** displays the temperature detected and the temperature set (in transparency):




Press to modify the temperature set

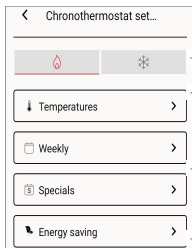


Select one program:

- Manual
- Timed Manual
- Weekly
- Special 1
- Special 2
- OFF

Increase/decrease the degrees using [+/-] key or drag the color inside the circle: anti-clockwise (to decrease) or clockwise (to increase)

Press the icon  on the top right side to customize the chronothermostat programs, next page will open:



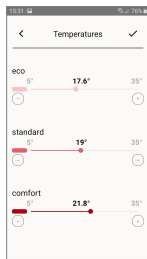
Set Summer or Winter

Set the temperatures (eco/standard/comfort)

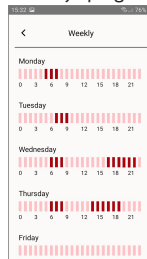
Set the weekly program and two special programs (the "copy" function is available)

Energy saving between 0.5° and 3° degrees (enable/disable from the little leaf icon present in the weekly and special pages)

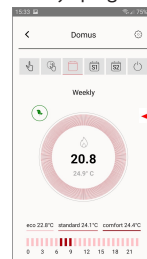
Eco/standard/comfort



"Weekly" program



"Weekly" program set



Energy saving ON = "little leaf" green

## View by Rooms

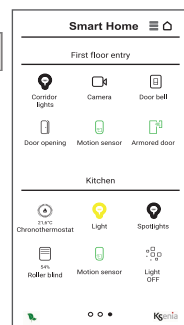
- The **elements grouped in Rooms** allow you to display each device in the room where it is installed and manage it from there:

. **Short press** to send the command (On/Off), the color changes depending on the assumed status.

. **Long press** to send the command (On/Off) and to add the device to the favourites, the color changes depending on the assumed status and the icon will appear on the dashboard.

Smart Home

Tap here to open Room page





## Application mobile lares 4.0



L'Appli lares 4.0 permet de gérer les systèmes lares 4.0 (filaires et hybrides) et d'interagir avec les dispositifs de Sécurité et de Smart Home installés. Télécharger l'Appli lares 4.0 pour smartphone ou tablette à partir du Play store ou App store.

Il est possible d'armer et désarmer le système d'alarme rapidement et recevoir les notifications de détection d'alarme, de sabotage, de panne, d'alimentation électrique débranchée ou absente, etc., sur la base de la programmation par l'utilisateur. Il est possible de contrôler et gérer l'activation et la désactivation de chaque dispositif connecté à l'installation de Sécurité et de Smart Home et beaucoup plus encore!

Les images suivantes peuvent changer dépendent de la programmation effectuée par l'installateur.

## ergo-T & ergo-T plus interfaces graphiques



ergo-T et ergo-T plus sont les claviers à écran tactile de dernière génération, avec des interfaces graphiques de commande et de contrôle des centrales d'alarmes lares 4.0. Ils ont une interface utilisateur graphique en ligne avec l'application mobile lares 4.0: cela garantit la même expérience d'utilisation. **Les captures d'écran et les fonctionnalités de l'application lares 4.0 sont identiques** à celles proposées par l'application mobile lares 4.0.

**Les principales différences par rapport à l'application mobile sont les suivantes:**

- enregistrement du clavier dans le système, à la charge de l'installateur;
- rien à installer ou à configurer par l'utilisateur;
- simplement allumer le clavier et commencez à contrôler et à commander votre central d'alarme lares 4.0;
- **vue paysage** (captures d'écrans clairs et lisibles) par rapport à la vue portrait de l'application mobile lares 4.0;
- **quelques différences des éléments de menu dans la page <Paramètres centrale>.**



## Instructions for installations of the lares 4.0 mobile app on mobile devices

L'appareil mobile doit être connecté à Internet ou à WI-FI, les instructions suivantes sont valables pour toute connexion au réseau.

Démarrer l'Appli lares 4.0, à la fin de l'installation.

### Session à remplir par l'installateur


Adresse IP de la centrale lares 4.0 .....

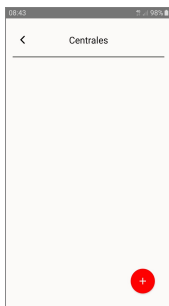
Porte .....


Connexion sécurisée

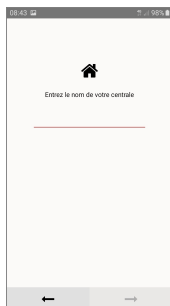
Coller ici l'étiquette de la centrale  
**lares 4.0**  
avec numéro de série et QR Code

### Premier démarrage de l'enregistrement de la centrale

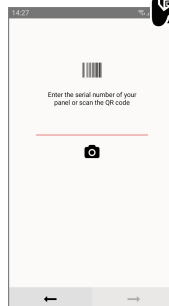
Première page de démarrage, toucher  pour créer une connexion avec la centrale.



Saisir un nom pour identifier la nouvelle centrale. Toucher  pour continuer.



Toucher l'icône de la caméra et cadrer le QR Code ou saisir le numéro de la centrale.

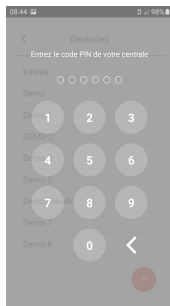


(Facultatif)

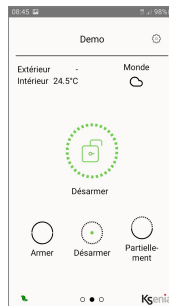
Saisir l'adresse IP, la porte et la connexion sécurisée, comme indiqué par l'installateur. Autrement, la connexion se produira par SecurWeb.



Pour la première fois, saisir le code PIN communiqué par l'installateur, après on pourra le modifier

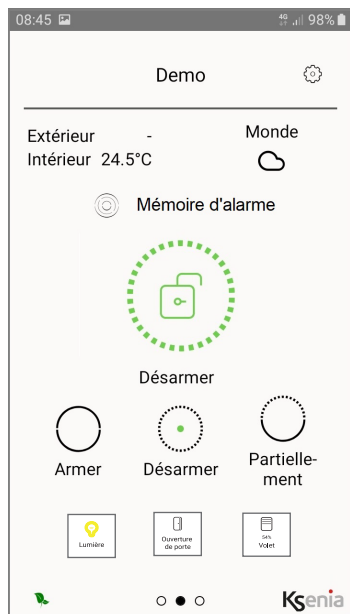


Au terme de la procédure, la page d'accueil s'affiche. À ce point il est possible de commencer à gérer la centrale




## Page d'accueil lares 4.0

### - vue portrait - - d'un appareil mobile -



- Nome de la centrale


-  = Ouvre "Paramètres centrale"

- Températures mesurées par sirène externe, sirène interne, clavier et détecteur domus

- Ville et météo où la centrale est installée

- Zone réservée à les mémoires d'alarme/pannes/sabotages Appuir pour lire les détails

- "État de la centrale": Désactivée (verte) 

Activation totale (rouge) 

Activation partielle (bleu) 

- Activation totale (activation seulement des partitions programmées pour l'activation totale, immédiatement ou au terme des éventuels retards)

- Désactivation totale/partielle

- Activation partielle (pas toutes les partitions sont activées immédiatement ou au terme des éventuels retards)

- Zone réservée à:

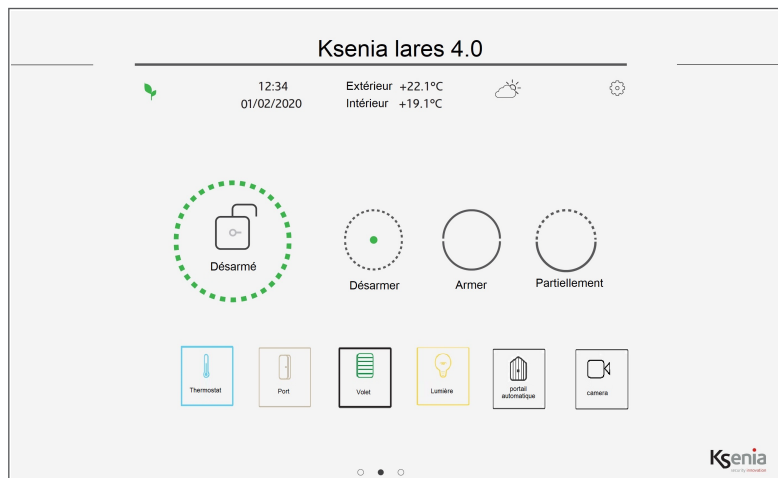
. 3 Icônes Favoris (vue portrait)

. 6 Icônes Favoris (vue paysage)

- O à gauche = Ouvre la page "Sécurité"

- O à droit = Ouvre la page "Smart Home"

### - vue paysage - - des claviers ergo-T & ergo-T plus -




## Ce que vous pouvez faire de la Page d'accueil de l'Appli lars 4.0

- **Activation et désactivation totale** ou partielle de la centrale. On peut avoir plusieurs partitions programmées et dans ce cas il faut sélectionner la partition désirée.
- **Visualiser l'état des partitions** relativement à l'état de la centrale, en touchant l'icône "État de la centrale".

Les états possibles des partitions sont:

rouge = active  vert = desactive  jaune = retardé + compte à rebours 

- **Accéder** à la page "**Paramètres centrale**": toucher l'icône  en haute à droite.
- **Accéder** à la page "**Sécurité**": glisser la page d'accueil vers la droite.
- **Accéder** à la page "**Smart Home**": glisser la page d'accueil vers la gauche.
- **Visualiser la température** externe et interne mesurée par les capteurs de température installés dans la centrale.
- **Visualiser ville et météo** où la centrale est installée.

## Ce que vous pouvez faire de la page Paramètres centrale

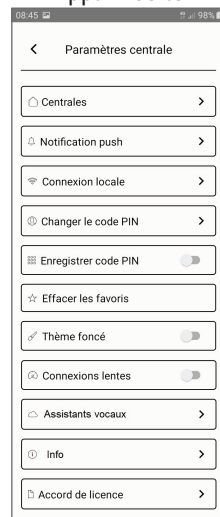
Éléments de menu uniquement présents dans l'application mobile:

- **Centrales**: toucher pour ouvrir la centrale enregistrée (ou les centrales) et la gérer par l'Appli. Saisir le code PIN.
- **Notification Push**: toucher pour sélectionner les notifications push de détection d'alarme, de sabotage, de panne, etc., qui vous souhaitez recevoir.
- **Connexion locale**: toucher pour modifier les paramètres de connexion du réseau. La modification des données est autorisée, mais n'est pas recommandée.
- **Enregistrer code Pin**: toucher pour enregistrer et saisir le code PIN pour sauvegarder. Dans ce mode vous pouvez accéder à l'Appli sans saisir son propre code PIN.
- **Connexions lentes**: toucher pour activer/désactiver cette option en présence de connexions de données lentes.
- **Assistants vocaux**: toucher pour démarrer la procédure d'intégration des assistants vocaux (Amazon Alexa, Google Home).
- **Accord de licence**: conditions générales d'utilisation.


Éléments de menu en commun:

- **Changer le code Pin**: toucher pour la modification du code PIN. Saisir l'ancien code, saisir le nouveau, répéter la saisie et sauvegarder.
- **Effacer les favoris**: toucher pour éliminer les touches "favoris" de la page d'accueil.
- **Thème foncé**: toucher pour activer/désactiver le mode sombre/clair.
- **Info**: toucher pour afficher les données de la centrale (nom, numéro de série, version du firmware, version de l'application, adresse MAC, etc.).

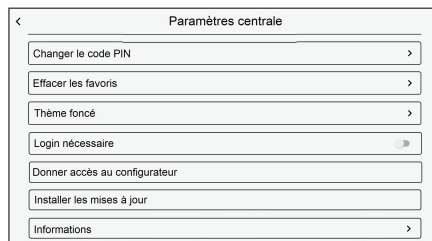
### Appli mobile



Éléments de menu uniquement présents dans l'interface graphique:

- **Login nécessaire**: if enabled, you will be required to enter Pin code to perform every single operation.
- **Installer les mises à jour**: la présence de mise à jour FW est notifiée via le bouton <Paramètres centrale> dans la page d'accueil. Appuyer dessus  pour mettre à jour. Le clavier effectuera un redémarrage de l'application.
- **Donner accès au configurateur**: (réservé, destiné à des fins de maintenance uniquement).

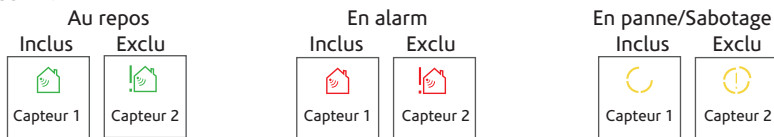
### ergo-T & ergo-T plus interfaces graphiques



## Ce que vous pouvez faire de la page Sécurité

### Capteurs

- Contrôler l'état des Capteurs
- Inclure/Exclure les "Capteurs"
  - . Toucher l'icône d'un capteur qui vous intéresse.
  - . Toucher "Bloquage " pour exclure (vert = exclu).
  - . Saisir le code PIN



- Ajouter aux favoris
  - . Toucher l'icône d'un capteur qui vous intéresse.
  - . Toucher l'étoile à côté de "Ajouter aux favoris " (jaune=ajouté). l'icône s'affiche sur la page d'accueil.



### Partitions

- Contrôler l'état des partitions
- | Désactivée  | Activée     | En activation countdown | En alarm    | En panne/Sabotage désactivé | En panne/Sabotage en cours désactivé | Mémoire alarme désactivé | Mémoire en panne/sabotage désactivé |
|-------------|-------------|-------------------------|-------------|-----------------------------|--------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|
|             |             |                         |             |                             |                                      |                          |                                     |
| Partition 1 | Partition 2 | Partition 3             | Partition 4 | Partition 5                 | Partition 6                          | Partition 7              | Partition 8                         |

- Activer/Désactiver les "Partitions" individuellement
- Dans ce mode il est possible d'activer des partitions personnalisés, qu'on n'ont pas programmés :
- . Toucher l'icône d'une partition qui vous intéresse.
  - . Toucher le nom qui vous intéresse.



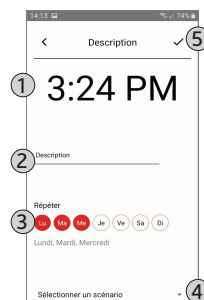
### Calendrier

- Le calendrier (réservé aux utilisateurs Master) permet la création de scénarios de gestion intelligente: les scénarios de gestion intelligente peuvent être exécutés suivant un horaire défini.

Pour ajouter un scénario, toucher

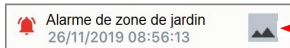
Effectuer les opérations suivantes:

1. Régler l'heure et les minutes d'activation du scénario
2. Saisir un nom pour identifier le scénario
3. Sélectionner les jours lors desquels le scénario s'active
4. Sélectionner un scénario dans la liste programmée par l'installateur
5. Sauvegarder la configuration

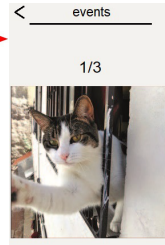


## Autres options

- **Accéder au "Journal"** pour visualiser les événements enregistrés sur la centrale, indiquant la date, le type, la description de l'événement et le nom de l'utilisateur qui l'a généré. De plus, en cas d'événement d'alarme, 3 images instantanées sont reçues des caméras IP (si installées) :



Toucher ici pour ouvrir les images instantanées reçues quand l'alarme s'est déclenchée.



- **Sélectionner les Caméras** dont vous souhaitez afficher la vidéo en direct (une à la fois) et contrôler les accès.
- **Gestion du système** pour la maintenance des pannes et des sabotages: il fournit les détails sur le dispositif intéressé et permet l'élimination des mémoires des pannes et des sabotages (\*); réinitialise les alarmes et les mémoires. L'élimination des mémoires automatiquement élimine aussi les messages qui s'affiche sur la page d'accueil.
- **Gestion des utilisateurs** en fonction du niveau d'accès configuré:
  - . Activer/désactiver totalement un utilisateur. Les éléments suivants seront désactivés simultanément: tags, télécommandes et codes. Vous ne pouvez pas sélectionner cette fonction pour vous meme.
  - . Activer/désactiver le tag: il est nécessaire lorsqu'une clé électronique est perdue. Ensuite, contacter l'installateur!
  - . Activer/désactiver le télécommande: il est nécessaire lorsqu'un télécommande est perdue. Ensuite, contacter l'installateur!
  - . Activer/désactiver le code PIN: il est nécessaire lorsqu'un code PIN n'est plus utilisé.
  - . Modifier le nom des utilisateurs. (On ne peut pas modifier son propre nom\*\*).
  - . Modifier le PIN des utilisateurs. (On ne peut pas modifier son propre PIN\*\*).

(\*)Selon les paramètres définis par l'installateur.  
(\*\*)Pour cela, reportez-vous à la section "Paramètres centrale".

## Ce que vous pouvez faire de la page Smart Home

- **Contrôler les automatisations** activées pour la gestion à distance, groupées par catégories: éclairage (allumer/éteindre), portails motorisés (ouvrir/fermer), volets (relever/abaisser /arrêter), etc.
- **Gérer les scénarios** programmés par l'installateur (par exemple: gestion de plusieurs sorties "Allumer les lumières", "Eteindre les lumières", etc.).
- **Consulter et régler la température et l'humidité** détectées par les multicapteurs domus et **programmation du thermostat** programmable (chauffage, climatisation, horaires, programmes hebdomadaire, etc.).

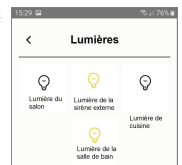
La gestion à distance peut être gérée avec ou sans code PIN.

## Portes/Eclairage/Scénarios/Volets/etc.

- Les catégories qui s'affiche sur la page peuvent varier selon la catégorie assignée aux dispositifs installés. Pour gérer les dispositifs, appuyez sur la catégorie dont ils font partie, sur la page suivante s'affiche les icônes de chaque porte, éclairage, scénario, volet, etc.

. **Appui court** pour envoyer la commande (On/Off), la couleur change selon l'état pris.

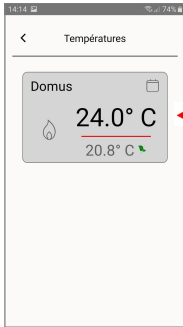
. **Appui long** pour envoyer la commande (On/Off) et pour ajouter le dispositif aux favoris, la couleur change selon l'état pris et l'icône s'affiche sur la page d'accueil.



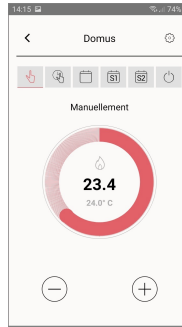
## Températures | Humidité / Thermostat programmable

- Les catégories **Température** et **Humidité** visualisent les valeurs détectées par les multicapteurs domus et on peut régler le **Thermostat programmable**.

La température détectée et la température réglée (en transparence) s'affiche sur la page **Température**:




Toucher pour régler la température

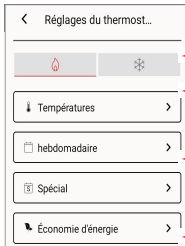


Sélectionner l'un des programmes:

- Manuellement
- Manuel à temps
- Hebdomadaire
- Spécial 1
- Spécial 2
- OFF

Augmenter ou diminuer les degrés à l'aide des touches [+/-] ou faire glisser la couleur à l'intérieur du cercle: sens anti-horaire (pour diminuer) ou sens horaire (pour augmenter).

Pour personnaliser les programmes du thermostat, appuyez sur l'icône  en haut à droite et la page suivante s'affiche:



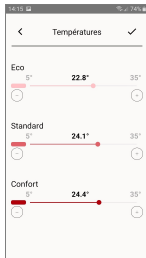
Sélectionner Eté ou Hiver

Sélectionner les températures (eco/standard/confort)

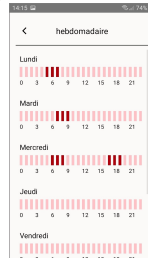
Sélectionner le programme hebdomadaire (jours, heures et deux programmes spéciaux) (*fonction "copie" disponible*)

Économie d'énergie entre 0,5° et 3° degrés (dans les pages des programmes hebdomadaire et spéciaux il y a l'icône petite feuille pour l'activer/désactiver).

Eco/standard/confort



Programme "Hebdomadaire"



Activé "Hebdomadaire"



Économie d'énergie active = "petite feuille" verte

## Vue par Chambres

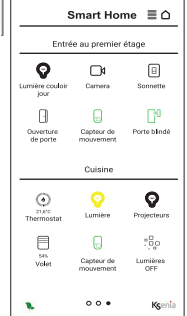
- Les éléments groupés en **Chambres** permettent d'afficher chaque dispositif dans la chambre où il est installé et le gérer par ici:

. **Appui court** pour envoyer la commande (On/Off), la couleur change selon l'état pris.

. **Appui long** pour envoyer la commande (On/Off) et pour ajouter le dispositif aux favoris, la couleur change selon l'état pris et l'icône s'affiche sur la page d'accueil.

Smart Home

Toucher ici pour visualiser la page Chambres





## lares 4.0 mobile APP



Tack vare mobilappen lares 4.0 kan du hantera dina centralapparater lares 4.0, både trådbundna, trådlösa och hybrid. Applikationen tillåter fullständig övervakning avseende säkerhet och hemautomation. Mobilappen lares 4.0 är gratis och tillgänglig för operativsystemen iOS och Android. Den är nedladdningsbar från App Store och Google play på vilken mobil enhet, smartphone eller surfplatta som helst. Med mobilappen lares 4.0 kan du tillkoppla / fränkoppla systemet snabbt och enkelt och ta emot meddelanden om larm, sabotage, fel, strömförsörjning etc. enligt din programmering. Du kan även övervaka och hantera varje enhet som finns i ditt system, både för säkerhet och hemautomation och även mycket mer än detta! Bilderna i detta dokument är bara vägledande, de kan variera beroende på hur ditt system är konfigurerat.

## Manöverpanel ergo-T & ergo-T plus



ergo-T and ergo-T plus touchscreen är två manöverpaneler för styrning av centralapparat lares 4.0 . De har grafiskt användargränssnitt i linje med mobilapplikationen lares 4.0: detta garanterar samma användarupplevelse för slutanvändaren. Grafiken och funktionerna som erbjuds av lares 4.0-applikationen är identiska med dem som erbjuds av lares 4.0-mobilappen.

### De viktigaste skillnaderna i fråga om den mobila appen är följande:

- manöverpaneler lärs in i systemet via SecureWeb av installatören; - ingenting att installera eller konfigurera av användaren; - slå bara på knappsatsen och börja styra och kontrollera din egen centralapparat lares 4.0; - landskapsvy (tydliga och läsbara skärmar) jämfört med porträttsvy för mobilapparna lares 4.0; - vissa skillnader på sidan <Centralinställningar> angående de menyalternativ som finns tillgängliga för användaren.

## Instruktioner för installation av lares 4.0 mobilapp på mobila enheter

Funktionerna som anges nedan är giltiga även om du är ansluten lokalt via Wi-Fi.

Starta appen lares 4.0 i slutet av installationen.

### Information som ifylls av installatören


IP adress för centralapparat 4.0 .....

Port .....


Säker anslutning

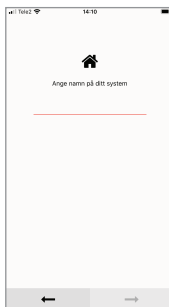
Klistra den tryckta etiketten här  
för lares 4.0  
Med serienummer och QR kod


### Inläring av centralapparat

När du startar appen, är detta den första sidan som du ser. Tryck på .



Namnge centralapparat. Tryck på pil höger  för att komma till nästa sida.



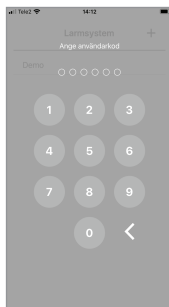
Tryck på kameraikonen och skanna QR koden eller ange centralens serienummer. 



(Valfritt) Ange IP adress, port och säker anslutning, se ovanstående installationsinstruktioner. Annars kommer anslutningen att ske via Secureweb.



Ange din kod. Första åtkomsten tillåts med den kod som tillhandahålls av installatören, sedan kan du ändra den.



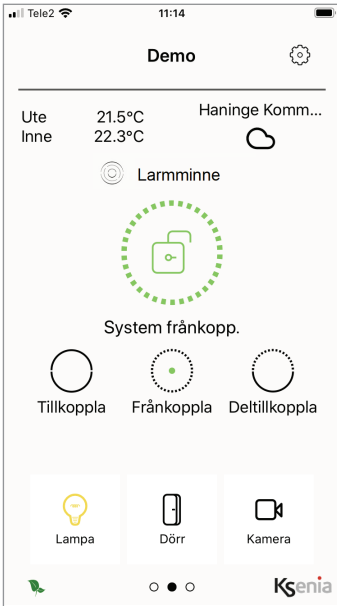
Nu kommer du till startsidan i appen lares 4.0. Låt oss börja gå igenom hur du hanterar din centralapparat.






## Startmeny lares 4.0

### - porträttsvy - - på mobila enheter -



- Namn som tilldelats centralapparaten

-  = Öppna "Konfiguration"

- Detekterade temperaturer från utomhus- och inomhussirener, manöverpaneler och domus sensorer

- Plats och väder där centralapparaten är installerad

- Avsnitt reserverat för larmminne / fel / sabotage  
Tryck för att läsa informationen

- Status för centralapparat: Fränkoppling (grön)

Total tillkoppling (röd)

Deltillkoppling (blå)

- Total tillkoppling (endast för områden programmerade för total tillkoppling med eller utan in-/utpasseringsfördröjning)


- Total/delvis fränkoppling


- Deltillkoppling (tillkopplar endast några områden, med eller utan in-/utpasseringsfördröjning)

- Reserverat utrymme för att visa upp till:

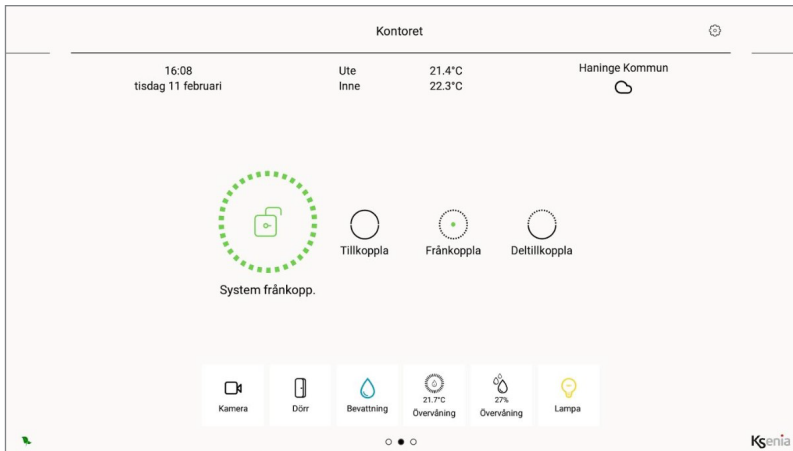
. 3 favoritikoner (porträttsvy)

. 6 favoritikoner (landskapsvy)

-  åt vänster = Öppnar sidan "Larm & Säkerhet"

-  åt höger = Öppnar sidan "Fastighetsautomation"


### - landskapsvy - - på manöverpaneler ergo-T & ergo-T plus -



## Vad du kan göra på startsidan i appen lares 4.0

- **Tillkoppla/Frånkoppla** centralapparaten helt eller delvis. Det är möjligt att ha fler än ett område konfigurerat, i så fall kan du välja önskat område från en lista.
- **Visa områdesstatus** in relation till centralapparatus status, genom att trycka på ikonen för "centralapparatus status". Den möjliga statusen för områden är:

röd = tillkopplad  Område 1    grön = frånkopplad  Område 2    gul = tidsinställd + nedräkning  Område 3

- Tryck på ikonen  i det övre högra hörnet för att öppna sidan "Konfiguration"
- Sveg till höger på startsidan för att öppna sidan "Larm och Säkerhet".
- Sveg till vänster på startsidan för att öppna sidan "Fastighetsautomation"
- **Läs inom- och utomhustemperaturen** som detekteras av installerade temperatursensorer.
- **Läs plats och väder** där centralapparaten är installerad.

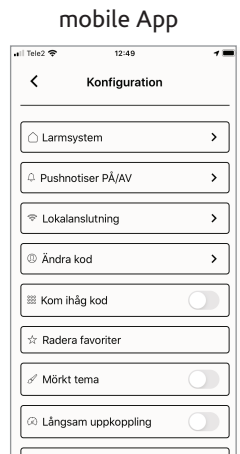
## Vad du kan göra på konfigurationssidan

Menyalternativen finns bara i mobilappen:

- **Larmsystem:** öppnar en lista över tillgängliga larmsystem, välj det larmsystem som du vill hantera via mobilappen. Kod krävs.
- **Pushnotiser PÅ/AV:** aktivera/inaktivera sändning av pushnotiser, användaren kan välja vilka notifieringar han vill ta emot (larm, sabotage, fel, strömförsörjning, etc.)
- **Lokalanslutning:** ändra inställningar för nätverksanslutningen, vi rekommenderar att du inte ändrar dem.
- **Kom ihåg kod:** för att kunna öppna och använda mobilappen lares 4.0, behövs en kod. Välj det här alternativet om du vill kunna öppna och använda mobilappen utan att ange din personliga kod.
- **Långsam uppkoppling:** välj detta alternativ vid långsamma dataanslutningar.
- **Röstassistenter:** startar integrationsproceduren för röstassistent (Amazon Alexa, Google Home).
- **Licensavtal:** allmänna användningsvillkor.

Vanliga menyval:


- **Ändra kod:** ändra din kod genom att först ange den gamla koden och sedan den nya (dubbel bekräftelse krävs).
- **Radera favoriter:** raderar favoritknapparna från startsidan.
- **Mörkt tema:** aktiverar/avaktiverar mörkt tema.
- **Information om centralapparaten:** visar information om centralapparaten (namn, serienummer, firmware version, App version, MAC adress, etc.).



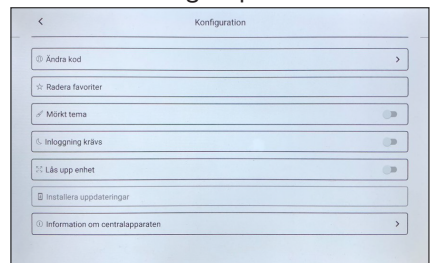
Menyalternativen finns bara i de grafiska manöverpanelerna:

Grafiska manöverpaneler ergo-T & ergo-T plus

- **Inloggning krävs:** om aktiverat kommer du att behöva ange din kod för att utföra varje enskild operation.
- **Installera uppdateringar:** om det finns nya firmwareuppdateringar kommer det att notifieras på centralinställningsknappen på

startsidan . Tryck på den för att uppdatera. Manöverpanelen kommer att utföra en omstart, vid installationens slut.

- **Tillåt åtkomst till operativsystemet:** (reserverad endast för underhåll).



## Vad du kan göra från sidan Larm & Säkerhet

### Detektorer

- Övervaka statusen på detektorer
- Förbikoppla/Återinkoppla detektor
  - . Tryck på en detektorikon
  - . Tryck på "Förbikoppla" för att koppla bort (grön = förbikopplad)
  - . Ange din kod.

I viloläge  
Inkopplad Förbikopplad



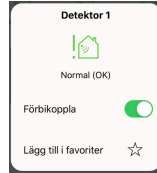
I larmläge  
Inkopplad Förbikopplad



Fel/Sabotage  
Inkopplad Förbikopplad

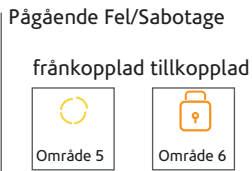


- Lägg till i fältet för favoriter
    - . Tryck på en detektorikon
    - . Tryck på stjärnan nära "Lägg till favoriter" (gul = tillagd).
- Ikonen för detektorn kommer att visas på startsidan.

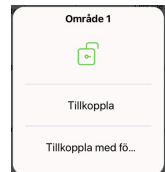


### Områden

- Övervakning av områdesstatus




- Tillkoppla/Frånkoppla områden individuellt
- Det är möjligt att tillkoppla/frånkoppla områden individuellt:
- . Tryck på ikonen för det önskade området
  - . Välj sedan "Tillkoppla", "Tillkoppla med fördröjning" eller "Frånkoppla" om området redan är tillkopplat

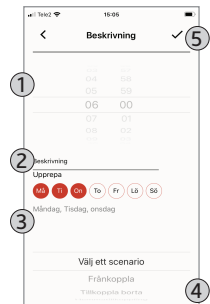


### Kalender

- Kalendern (reservad till Master användare) gör det möjligt att skapa intelligenta scenarion: de kan köras enligt ett programmerat schema.

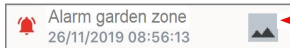
För att lägga till ett nytt programmerat scenario i kalendern, tryck på  och gör följande åtgärder:

1. Programmera den tid då scenariot ska starta
2. Ange ett namn på scenariot
3. Välj de dagar som scenariot ska starta
4. Välj ett scenario från listan som har programmerats av installatören
5. Spara inställningarna



## Andra alternativ

- Välj **Händelser** för att se händelseloggen i centralapparaten, med datum, typ, beskrivning av händelsen och namnet på användaren som genererade der. När en larmhändelse inträffar, kommer även 3 ögonblicksbilder att tas emot från IP kameror (om dessa är installerade i systemet):



Tryck här för för att se ögonblicksbilder tagna av IP kameran när larmet inträffade.



- Välj de kameror som du vill visa livevideo för (en åt gången) och kontrollera åtkomst.
- **Återställa larm och felminnen** för underhåll av fel och sabotage: ger detaljer om den berörda enheten och tillåter radering av fel och sabotage(\*) minnen; den utför även återställning av larmminnet. Meddelanden på startsidan raderas när minnena återställs.
- **Användarhantering** beroende på vilken behörighetsnivå som är konfigurerad:
  - . Aktivera/deaktivera en användare helt. Följande funktioner kommer att avaktiveras samtidigt: kodbrickor, fjärrkontroller och koder. Du kan inte välja den här funktionen för dig själv.
  - . Aktivera/deaktivera kodbrickan: är nödvändigt om en kodbricka har förlorats. Kontakta sedan installatören!
  - . Aktivera/deaktivera fjärrkontrollen: är nödvändigt om en fjärrkontroll har förlorats. Kontakta sedan installatören!
  - . Aktivera/deaktivera kod: är nödvändigt när en kod inte längre ska användas (till exempel vid uppsägning av en av dina anställda).
  - . Ändra användarnamn. Du kan inte ändra ditt eget namn (\*\*).
  - . Ändra användarkod. Du kan inte ändra din egen kod PIN(\*\*).

(\*) Enligt installationskonfigurationen.

(\*\*) Se avsnittet för "inställningar av centralapparat"

## Vad du kan göra från sidan Fastighetsautomation

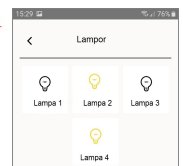
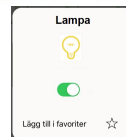
- **Styra och aktivera** automation som är grupperade efter kategorier: exempelvis belysning (tänd/släck), grind (öppna/stäng), jalousier (höj/sänk/stopp), etc.
  - **Hantera scenarier** som programmerats av installatören (styra utgångar så som: "Tänd belysning", "Släck belysning", etc.)
  - **Visa och justera temperaturer** och luftfuktighet detekterad av domus-multisensorer
  - **programmera termostat** (värme, luftkonditionering, scheman, veckoprogram, etc.)
- Fjärrstyrning kan hanteras med eller utan kod.  
Menyalternativen kan variera beroende på vilka enheter som är installerade i centralapparaten.

## Dörrar/Belysning/Scenarier/Jalousier/etc.

- **Kategorierna** som visas på sidan kan variera beroende på vilken kategori som tilldelats de installerade enheterna. För att hantera enheterna klickar du på den kategori som de tillhör och ser på nästa sida ikonerna för varje detektor, utgång, scenario, kamera, etc., som är konfigurerade i din centralapparat.

. **Kort tryck på en ikon** för att skicka kommandot (På/Av), färgen ändras beroende på antagen status.

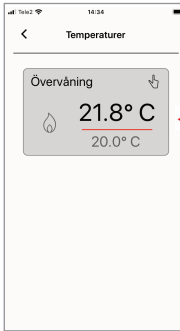
. **Långt tryck på en ikon** för att både kunna skicka kommandot (På/Av) och för att lägga till enheten i fältet för Favoriter på startsidan, färgen ändras beroende på antagen status och ikonerna kommer att visas på startsidan.



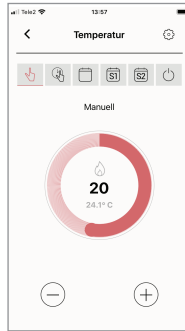
## Temperatur / Luftfuktighet / Termostat

- Kategorierna **Temperatur** och **Luftfuktighet** visar de värden som detekteras av domus-sensorer installerade, och ger möjlighet att programmera en termostat.

Sidan för **Temperatur** visar den avkända temperaturen och den inställda temperaturen.




Tryck för att ändra inställd temperatur

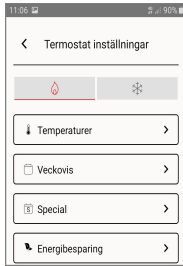


Välj ett program:

- Manuell
- Tidsstyrd temperatur
- Veckovis
- Special 1
- Special 2
- Av

Öka/minska graderna med knappen [+/-] eller dra i det färgade fältet inuti cirkeln: moturs (för att minska) eller medurs (för att öka)

Tryck på ikonen  längst upp till höger för att anpassa termostatprogram, nästa sida öppnas:



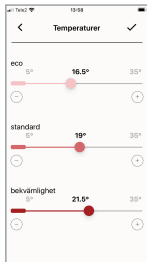
Ställ in sommar eller vinter

Ställ in temperaturerna (eco/standard/komfort)

Ställ in veckoprogrammet och två specialprogram (funktionen "kopiera" kan användas)

Energibesparing mellan 0.5° och 3° grader (aktivera/avaktivera med den lilla bladikonen som finns på veckosidan och specialsidiorna)

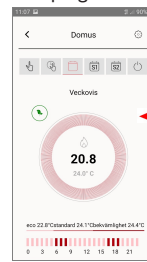
Eco/standard/komfort



"Vecko"-program



"Vecko"-programinställning



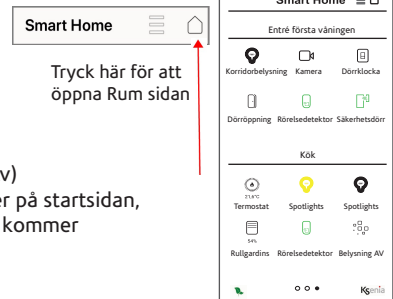
Energibesparing  
På = "bladikon" grön

## Rumsöversikt

- **Enheter** som är grupperade i rum låter dig se varje enhet i rummet där den är installerad och hantera den härifrån:

. **Kort tryck på en ikon** för att skicka kommandot (På/Av), färgen ändras beroende på den antagna statusen.

. **Långt tryck på en ikon** för att både kunna skicka kommandot (På/Av) och för att lägga till enheten i fältet favoriter på startsidan, färgen ändras på antagen status och ikonen kommer att visas på startsidan.



Tryck här för att öppna Rum sidan



Il contenuto del presente documento viene fornito unicamente a scopo informativo, è soggetto a modifica senza preavviso e non deve essere interpretato come un impegno da parte di Ksenia Security.

All information in this document is subject to change without notice, and does not represent a commitment on the part of Ksenia Security.

Les informations contenues dans le présent document sont fournies à titre informatif uniquement, il peut être modifié sans préavis et ne doit pas être considéré comme un engagement de la part de Ksenia Security.

All information i detta dokument kan ändras utan föregående meddelande och representerar inte ett åtagande från Ksenia Security.





**Ksenia**  
security innovation